וועטער:
טייל‌וויז וואלקנדיק, קילער

The Only Jewish Newspaper in Western Canada Established 1910 PUBLISHED DAILY

דאס אידישע וואָרט

THE ISRAELITE PRESS

THE GATEWAY OF THE WEST

זון אויפגאנג — 7.35
זון אונטערגאנג — 5.06

די איינציקע אידישע צייטונג
אין מערב קאנאדא
עטאבלירט אין 1910
דערשיינט
יעדן טאג

Vol. 21, No. 223. Wed. Oct. 7, 1931. Published Daily except Saturday and Sunday. דערשיינט יעדן טאג חוץ שבת און זונטאג. מיטוואך כ׳ תשרי, תרצ״ב.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
ASTOR, LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

ציון קאָנסיל זאָגט זיך אָפּ פון רבי י. ל. זלאָטניקס מיינונגען

דעגירונג וועט פארלאנגען האלב-דיקטאטאָרישע מאכט

נאציאנאלער קאונסיל פון קאנאדער ציוניסטישער ארגאניזאציע דערקלערט, אז דירעקטאָרס „ג״יע וועגדונג״, ווי אויסגעדריקט אין זיינע ארטיקלען און רעדעס, איז זיין פריוואטע שטעלונג. — קאונסיל פאליטיק פאר-בלייבט ניט געגעדערט, וואו א קאנווענשאן וועט עס ניט באשליסן.

(ספעציעלע דעפעש צו „דאס אידישע וואָרט״)

מאנטרעאל, קווע., אקט. 6. — דער נאציאנאלער קאונסיל פון דער קאנאדער ציוניסטישער ארגאניזאציע האט פארענטלאכט פאלגנדיקע דערקלערונג אין אנקלאנג מיט א רעזאלוציע אנגענומען מישע פראבלעמען וואס האבן א שייכות צום אויפבוי פון דער אידישער נאציאנאלער היים.

״דער נאציאנאלער קאונסיל וויל דערפאר אז עס זאל קלאר פארשטאנען ווערן, אז די איינזינניגן אויסערדריקס פון רבי זלאטניק אין זיינע ארטיקלען זיינען זיינע איינענע, און דריקן בשום אופן ניט אויס די אפיציעלע שטעלונג פון דער קאנאדער ציוניסטישער ארגאניזאציע.

״די שטעלונג פון דער קאנאדער ציוניסטישער ארגאניזאציע צו דער פאלעסטינער אויפבוי ארבעט פארבלייבט אומגעענדערט, און קיין נייער מעטאד זאל באשלאסן ווערן דורך אן אפשטימונג פון א קאנווענשאן.

״דער נאציאנאלער קאונסיל פון דער קאנאדער ציוניסטישער ארגאניזאציע רופט אלע ציוניסטן צו קאנצענטרירן זייערע אנשטרענגונגען אויף דער פראקטישער ארבעט פון דער באוועגונג און ניט צו דערלויבן זיך דערייגענצווונג ווערן אין א דיסקוסיע איבער ניט וויכטיקע פראגן אין אזא קריטישן מאמענט ווי דער איצטיקער״.

פרעמיער ברעקען באַט אַן יוניאָן רעגירונג פאַר מאַניטאָבאַ, אָבער פאָרשלאָג ווערט ניט אָנגענומען

פרעמיער ברעקען האט אנגעבאטן די פארטרעטער פון אלע פאליטישע גרופּן אין דער לעגיסלאטור — אריינצוטרעטן אין דער רעגירונג און גרינדן א יוניאן רעגירונג. די אורזאך אנגעגעבן פון אים אין דער שווערער קריזיס, וואס פאר דערט די פאראייניקונג פון אלע כחות אין אפשאפונג פון פארטיי רייבונגען.

לויט מיר. ברעקענס פלאן וואלט אין קאבינעט איינגעשלאסן ווערן 2 קאנסערוואטיוון. איין ליבעראל אין איין ארבעטער. אין דעם פאל וואלט ניט לעגיסלאטור ניט אויפגעלייזט געווארן ווען איר טערמין עגדיקט. זיך קומענדיקן יוני, נאר זי וואלט געקאנט דורכפירן א געזעץ אז זי זאל פארבלייבן טיקלען און אין זיינע רעדעס זיינען אויסגעטייטשט געווארן פון דער קאנאדער ציוניסטישער אָרגאניזאציע. דער אויסגעגעבן פון דער אויפגעלאכט פאלגנדיקע דערקלערונג פון דער אינגענען אינקלאנג מיט א רעזאלוציע אנגענומען מישע פראבלעמען וואס האבן א שייכות פון דער אידישער נאציאנאלער היים:

״דער נאציאנאלער קאונסיל פון דער קאנאדער ציוניסטישער ארגאניזאציע דריקט אויס זיין טיפסטן פארדרעס, וואס די סעריע ארטיקלען פארעפנט פון רבי זלאטניק אין זיינע ארטיקלען זיינען זיינע איינענע, און דריקן בשום אופן ניט אויס די אפיציעלע שטעלונג פון דער קאנאדער ציוניסטישער ארגאניזאציע.

״די שטעלונג פון דער קאנאדער ציוניסטישער ארגאניזאציע צו דער פאלעסטינער אויפבוי ארבעט פארבלייבט אומגעענדערט, און קיין נייער מעטאד זאל באשלאסן ווערן דורך אן אפשטימונג פון א קאנווענשאן.

״בעת דער נאציאנאלער קאונסיל האלט, אז יעדער איינציקער ציוניסט, צי ער איז א באאמטער מיט אן עד אדער א פשוט׳ער מיטגליד, האט די פולסטן רעכט אויסצודריקן זיין פערזענלאכע מיינונג אויבער זעלכן ס׳איז ציוניסטישן פראבלעם, סיי א פאליטישן און סיי אן עקאנאמישן, — דריקט אבער דער קאונסיל אויס זיין פארדרעס, וואס די מיינונגען אויסגעדריקט פון רבי זלאטניק אין זיינע ארטיקלען

דעגירונג וועט פארלאנגען האלב-דיקטאטאָרישע מאכט

נאציאנאלע דעגירונג וועט ניט פארליגן קיין באשטימטע פראגראם, נאר וועט פארלאנגען פון פאלק א פרייע האנט. — מעגלאכע שפאלטונג אין די ליבעראלע רייען.

פארלאמענט ווערט היינט אויפגעלייזט; נייע וואלן אין דריי וואָכן אדום

לאנדאן, אקט. 7. — דער פארלאמענט ווערט היינט אויפגעלייזט, און אין דריי וואכן אדום, אקט. 27טן, קומט מען פאר נייע אלגעמיינע וואלן אין לאנד.

די נאציאנאלע רעגירונג קומט א פאראייניקטע צו די וואלן, אבער פרעמיער ראמזי מאקדאנאלד וועט אין זיין מאניפעסט צום פאלק ניט אנצייגענען קיין באזונדערע פראגראם פאר זיין רעגירונג. ער וועט בלויז פארלאנגען פון פאלק א פרייע האנט צו לייטן די דרייגעגדריקע פראבלעמען פון לאנד.

* * *

סטעגלי באלדווין אין סער הערבערט סעמועל וועלן ארויסלאזן באזונדערע מאניפעסטן, אין וועלכע זיי וועלן איינשטימען מיט די הויפט פרינציפן פון מר. מאקדאנאלדס מאניפעסט, אבער זיי וועלן זיי אויסטייטשן יעדערער אויף זיין איינענעם אופן.

א שפאלטונג אין די ליבעראלע רייען זעט אויס צו זיין א גאנץ באשטימטע מעגלאכקייט. עס ווערט באריכטעט, אז א לאיד דזשארדזש איז אבסאלוט קעגן די וואלן און איז שטארק אומצופרידן מיט דער האנדלונג פון סער הערבערט סעמועל, וועלכער איז פארבליבן מיט דער נאציאנאלער רעגירונג. עס קאן זיין, אז ער זאל ארויסשטעלן זיינע איינענע קאנדידאטן, און אפאציציע צו דער רעגירונג.

די ארבעטער פארטיי האט דערויף אויף איר קאנווענשאן אין סקארבארא אנגענומען א פראגראם מיט די פאלגנדיקע פונקטן: אינטערנאציאנאלע קאנפערענץ וועגן געלט סיסטעם, אפשאפונג פון מלחמה חובות, נאציאנאליזאציע פון מינען און לאנד, גרויסע דערזעקיעס פון באוואפענונג, און צוריקקער צו דער אלטער ארבעטסלאזיקייט פרעמיער מאקדאנאלד וועט באקאנט, וועט זיידער ארויסטעלן זיין קאנדידאטור אין סיהאם האבאר, און וועט זיך אנגעבן פאר אן ארבעטער, כאטש די לאפאלע ארבעטער פארטיי איז קעגן אים און וועט ארויסטעלן א קעגן קאנדידאט. אין די לעצטע וואלן האט מר. מאקדאנאלד געקראגן דערנאך 35 טויזנט שטימען, און 12 טויזנט פאר די קאנסערוואטיוון און לי׳בעראלן צוזאמען.

עס ווערט פארשטאנען, אז די מאנ-דאטן צווישן די פארטייען וועלן ניט פארטיילט ווערן אין פארארוים, נאר עס וועט פארבלייבן פאר די לאפאלע פאר-ליטיקער איינצעלנטיטען וועגן א גע-מיינשאפטלאכן קאנדידאט.

ווי די „קענערדיען פרעס״ מעלדעט, איז פיל פ׳סגאדען, וועלכער האט זיך ענרגיליק אפגעזאגט פון ארויסשטעלן זיידער זיין קאנדידאטור, וועט איצט אנגעבן א לארדן טיטול, און וועלכן ער האט זיך פריער מער ווי איין מאל אפגעזאגט.

דזש. ה. טאמאס, קאלאניאלער מי-ניסטער און דאמיניאנס סעקרעטאר, האט פאר דער „קענערדיען פרעס״ אויסגעדריקט זיין טיפסטע איבערצייגונג, אז דאס פאלק וועט גוטהייסן די פאליטיק פון דער נאציאנאלער רעגי-רונג און וועט זי צוריקקערן צו מאכט מיט אן איבערוועגנדיקער מעהרהייט.

פארלאמענט ווערט היינט אויפגעלייזט; נייע וואלן אין דריי וואָכן אדום

סטרייקערס אין עסטעוואן גייען צו-ריק צו דער ארבעט אין די מינען דעם דאָנערשטאג

עסטעוואן, סאסק., אקט. 7. — דער מיינערס סטרייק וואס האט אנגעהאלטן פיר וואכן און האט געקאסט בלוט פארגיסונג פארענדיקט זיך דערווייל, און די ארבעטער קערן זיך אום צוריק אין די מינען דעם דאנערשטאג.

דער צוריקקער איז א רעזולטאט פון א צייטווייליקן אויסגלייך צווישן די סטרייקערס און די באלעראבטס ביי די וויילי קאמיסיע וועט פארענדיקן אויר אויספארשונג. פשרות זיינען געמאכט געווארן דערווייל פון ביידע צדדים, און פאלגנדיקע פונקטן זיינען אנגענומען געווארן:

1. ארבעטער קאמיסיעס פון יעדער מינע ווערן אנערקענט ווי פארשטייער פון די באטרעפנדיקע ארבעטער.

2. דער מינען אקט זאל אפגעהיט ווערן בנוגע קוילן וואס.

3. דאס וואסער אין די מינען זאל באזייטיקט ווערן פון דער קאמפאני.

4. יעדער נייער אפמאך וואס וועט שפעטער דערגרייכט ווערן זאל זיין ווירקזאם אויף צוריק.

5. קיין דיסקרימינאציע קעגן די אר-בעטער צוליב זייער אגטיי אין סטרייק

6. אן 8 שעה׳דיקער ארבעטס-טאג פאר קאנטראקט מענשן, און 9 שעה פאר קאמפאני מענשן.

7. די פראגע פון וואג און אפרעכע-נונגען פאר לויזע קוילן זאל ווייטער פארהאנדלט ווערן ביז א אויסגלייך.

די שטימונג און איצט דא א פריי׳לאכערע און א רואיקע, און די פאליציי וואס האט באוואכט די מינען וועט היינט ווארשיינלאך צוריקגעצויגן ווערן לאנד.

פראָפ. אַסבאָרן ביי קולטור נעוו. פאָרום

פראג. אסבארן, וועלכער האט זיך ניט לאנג צוריק אומגעקערט פון כא-וועגן פארבאנד, וועט ריידן ביי דעם קולטור נעוועלשאפט פארום דעם פריי-טאג, אקט. 9טן, 8.45 אויגט (פונקט), אין פרץ׳זאל. די טעמע פון זיין פאר-טראג וועט זיין „קולטורעלע אספעקטן אין סאוועטן רוסלאנד״. פראג. אסבארן איז איינער פון די שענסטע רעדנער אין ווייניען.

מיט דער לעקציע פאנט זיך אן א סעריע פארומס פון דער אידישער קול-טור נעוועלשאפט, וואס וועט אנהאלטן יעדע וואך (פרייטאג אדער וונטאג) אי-בערן ווינטער. אינם פראגראם וועלן איינגעשלאסן ווערן אנהאנדלונגען אי-בער אידישע און אלגעמיינע קולטורעלע ליטעראראישע און נעוועלשאפטלאכע פראבלעמען, ווי אויך מוזיקאלישע און פארווישלונג פראגראמען.

בערימטער אידישער דאָק-טאָר טויט

בערלין, אקט. 7 (איטא). — דר. נעאערג פינדער, באריומטער מעדיציני-שער אוטאָריטעט, איז דא געשטאָרבן אין עלטער פון 64 יאר.

דר. פינדער איז פאר א סך יארן גע-ווען דירעקטאר פון נאז און האלז שפי-טאל בייס בערלינער אוניווערסיטעט, באריומט מיט דער גריסער צאל באר-ריטמט ספעציאליסטן אין זיין פערסא-נאל. ער האט אויך געדינט ווי לייב-דאקטאר ביי קעניג עדוואַרד פון ענג-לאנד.

שווערע שטראָפן פאַר באַטייליקן אין דעמאָנסטראַציע אין קאַלגאַרי

קאלגארי, אלט., אקט. 7. — דריי מענער און איין פרוי זיינען דא פאר-ארטיילט געווארן צו געפענגניש טערמינען אויף דער קלאגע פון באַ-טייליקן זיך אין אן אונגעזעצלאכער פארזאמלונג, אין פארבינדונג מיט א דעמאנסטראציע דורכגעפירט דא יו-ני 29טן.

דזשיימס קאמפבעל איז פארארו-ר׳ט געווארן צו אינ׳ן יאר געפענ-גניש, אין דייוויד דזשאנס, האנס טערנעס און סאפיא שיינין צו זעקס חדשים יעדערער.

עס איז ביים פראצעס דערווייל גע-ווארן, אז די אנגעקלאגטע האבן גע-האלטן רעדעס רופנדיק די פארזאמל-טע אויפצוזאגן זיך פון צו טאג זיך דע-ליק ארבעטן פון שטאט. ווען די ארעסטן זיינען געמאכט געווארן, זיי-נען אייניקע ארבעטסלאזע פון עד-לאכע פאליציסטן צעשלאגן געווארן.

קאלגארי, אלטא., אקט. 7. — נאך דריי מענער וועלכע האבן זיך דא באַ-טייליקט אין דער דעמאנסטראציע פון ארבעטסלאזע דעם 29טן יוני, באשולד-דיקט אויף די זעלבע קלאגעס, זיינען אין אסיין קאורט פאר׳משפט געווארן צו טורמע טערמינען.

ענדרין גרענס, אנגעקלאגט פאר אטאקירן דעם פאליציסט דזש. מ. קאר-טער, איז דא געכטן פארשיקט געווארן צו צוויי יאר פעניטענטשערי פון ריכ-טער ט. מ. טוידי.

בענדזשאמין דזווארקין, א לאקאלער אידישער תושב פאר די לעצטע 19 יאר און וועלכער האט דא א מוסטער, ברוי-ער און שוועסטער, איז באשולדיקט געווארן אויף דער קלאגע אז ער האט זיך באטייליקט אין אן אומגעזעצלא-כער פארזאמלונג, אין פאבריק-ווילל דער זעלבע שטראף האט אויך געקראגן דזשאזעף פארבי.

דזשאן א׳סוליוואן, וועלכער אין אויף באשולדיקט געווארן אויף דער קלאגע, אז ער איז געווען א מיטגליד פון אן אומגעזעצלאכער פארזאמלונג איז באפרייט געווארן אויפן גרונט וואס עס זיינען ניט געווען גענוג באַ-וויזן קעגן אים.

יאפאן גרייט צו מאָביליזאַציע פון אירע קרינ-שיפן

טאקיא, אקט. 7. — דער יאפאנע-ישער פלאטן שטאב האט ארויסגע-געבן א באפעל צו די קריגס עסקאד-ראנען אין די פלאטן באזעס פון קורע און סאזערא צו זיין גרייט פאר א מאביליזאציע.

די יאפאנעזישע מיליטערישע מאכט אין שאנכאי, וואס באשטייט פון 7 הונדערט סאלדאטן, ווערט אויך גלייך פארגרעסערט אויף עטלאכע הונדערט מאן. די רעגירונג דערקלערט, אז זי האט איצט אין שאנכאי ווייניקער סאלדאטן ווי אנדערע מלוכות, — ענג-לאנד, זאגט זי, האט דארטן 2,300; פראנקרייך, 13,800, און אמעריקע 1,265.

פאר א דרייגענדיקן פאל, ווערט אנגאסירט, שטייען אויף גרייט אפ-צואשווימען צו יערער צייט קיין כי-נע פיר קרייצערן, 24 צעשטערער און 9 שעה

אנב-אורדא

פון מארק

צווישן די שורות

ווי איר ווייסט מסתמא, איז עס איצט דער סעזאן פון וואלן.

אט האט אנגעלאנד באלד אלגעמיינע וואלן, און נאך אן אנדערהאלבן חד-שים — און ווייניפעג אין אנדערע מערב קאנאדער שטעט ווערן אנהייבן אויסקלייבן זייערע שטאט-פארוואלטונ-גען.

און „ביזי״ מיט וואלן איז איצט אויך אין אונזערע אידישע „סאסייטיס״, שולן און ארגאניזאציעס.

זעט עס אויבנאויף אויס, אז ס׳איז דא אן אונטערשייד, — ביי זיי, ביי די אומות העולם, רייסט מען זיך פאר די געזעצר פאר די ביבודים, מען שיט פיף און שוועבל אייגער אויפן צווייטן, מען מאכט מזמור בלבולים, מען ווארפט אונטער אן׳נ׳ר׳טע קעץ אין מען ניסט פאבריצירט אויף דעם אנדערן.

ביי אונז אבער נייזן וואלן צו שיין אין פיין, אום אין „איך בעט אויך אייגער כבוד״, מיט „אקלאמיישאנס״ און מיט באייסטערונג און „העכסטער צופרידענהייט״.

אזוי אמווייניקסטנס האלט מען נעקאנט אורטיילן פון די קורצע נאָ-טיצן אין דער פרעסע וואס לאזן וויסן דער נאנצער וועלט די וויכטיקע פאס-ר׳ונגען, אז די אין די זיינען פון דער-ווייל נעווארן אנצופיר מיט די אועלד-כע און אזעלכע ארגאניזאציעס, סאסיי-טיס אדער שולן.

* * *

עס זיינען אבער דא אויסער אט די פיינע באריכטן וואס דערשיינען אין די צייטונגען אויף אנדערע באריכטן, וואס דערשיינען ניט. צוליב נעוויסע פארשטענדלאכע טעמים פארבלייבן זיי צווישן די שורות, אין דו וועלט וואס קאן ניט לייענען צווישן שורות, ווייס פון זיי ניט.

און כדי צו עפענען די אויגן פון דער וועלט, האבן מיר אנגעשטעלט עסק-פערטן אין לייענען צווישן שורות, וואס האבן אויסגעפונען, אז אויף אידישע וואלן ביינען דורך מיט אביסל שטרייכ-לונגען, אזוי אז מיר שטיינען ניט אפ אין דער הייזיכס פון דיר אומות העולם.

וועל איך דא פרובירן איבערגעבן א באריכט ווי ער דערשיינט, און אויך דעם צווישן׳שורה׳דיקן אינהאלט, און איר קאנט זיך לערנען פון דעם וואס איר ווילט.

די צווישן׳שורה׳דיקע דערנאנצונגען שליסן מיר דא איין אין אט אועלכע קלאמערן: ()..

92 יונטאג, פרישע בראשית, 8.30 אוונט פונקט (עס רעדט זיך אזוי פונקט: דער עולם איז געקומען 10, און אנדערע זיינען נעקומען 11) איז דורכגעפירט געווארן די ערלאכע פאר׳זאמלונג און וואלן ביי דער סאסייטי חובבי ספרות.

דער מיטינג איז געווען זייער גוט באזוכט (זאלן אונזערע שונאים אזוי לעבן: עס זיינען קומען נעקומען א פאר צענדליק מענשן, וואס זיינען געווען אלע ראבינדאמען פאר פרעזידענטן).

דער סעקרעטאר האט אפגעגעבן דעם ערלאכן באריכט, וואס האט געוויזן אויף די גרויסע אויפסטעז פון דער אר-גאניזאציע פארן יאר.

(וואס האט זי אויפגעטאן? די באַ-אמטע האבן א גאנץ יאר געשלאפן, אט וואס זי האט).

דער גרויסער עולם האט אויפגענומ-מען דעם גלעצערן באריכט מיט גרויס ציע איז אנגעקומען געווארן צו באַ-דאנקען די אלטע באאמטע פאר זייער גוטער ארבעט פון יאר.

(נאכדעם ווי איינינקע האבן גוט אויסגעזידלט די באאמטע פאר זייער נאכלעסיקייט אין דיאנקזאגונג דער זאלציע אנגענומען געווארן מיט די שטימען פון די באאמטע, וואס זיינען געווען די מערהייט ביי דער פארזאמ-לונג. די איבעריקע האבן ניט געשטימט ווייל זיי האבן געוואוסט אז עס וועט זיי אלצאיינס ניט העלפן).

* * *

נאכדעם איז מען צוגעטראטן צו וואלן. אזן אונזער באליבטער פרעזי-דענט, מר. לאצעק פויזע, איז דערוויילס געווארן „ביי אקלאמיישאן״ צו אלע-מעגס צופרידענהייט.

(נאכדעם ווי אלע אנווענדונגען האבן זיך אליין נאמינירט. און די אטמאס-פערע איז געווארן א היציקע, האט דער עולם מישב געווען זיך: איידער יענע בכבוד׳וכבר. זאל שוין בעסער זיין ער, דער יכמ׳שמו׳ניק, דער חזיר האט כאטש א פאר טולער, אויב עס פעלט אים חורה און דרך׳ארץ).

דערנאך איז מען צוגעטראטן צו ווייטערדיקע וואלן. —

און אזוי ווייטער.

דער מיטינג איז בכלל דורכגעפירט געווארן אין דער פיינסטער אר׳דענונג (אויסער וואס מען האט זיך א פאר מאל צעפאכטן און אייניקע האבן זיך געגרומען וואדסן מיט ביינקלאר).

צום סוף איז דער עולם צעגאנ-גען רואיק אין שטארק צופרידן (וואס דו, מען וועט זיך צעגיין ניט׳רואיק, ווען עס שטייען דא צוויי געזונטע פא׳-ליציסטן, ארויסגערופן פונם פרעזי-דענט, לאכדעם ווי א ביינקל האט אים געטראפן אין קאפ).

דער עולם וועט לאנג געדייקנען די וואנדערבארע פארזאמלונג (אוודאי זיינען אונטערגעשלאגענע אוינן און אויסגעהאקטע צייגן א גוטע דערמאנונג)

* * *

אט אזוי, רבותי, — לערנט זיך אויף לייענען צווישן די שורות, און איר וועט דאן אויסנעפינען א סך איני-סערעסאנטע זאכן.

און מיינט איר אפשר אז „צווישן שורות״ זיינען דא נאר ביי אונז אידן? איר הערט אפט ווי א מאן, און א ניט׳אידישער אפטער ווי א אידישער, רופט זיין ווייב, „מיין טייערינקע״, „מיין קעצעלע״ און א. וו. אדער, פארקערט, דאס ווייבל ווארקט אזוי צום מאן.

אין דא, זאלט איר וויסן, זייער אפט עפעס צווישן די שורות, — אט, עס-וואס עגלאכעס צו דעם. וואס יענטע טעלעפענרע פלעגט זאגן אפנארעיק, נאר איידעלע מענשן לאזן איבער צווי׳-שען די שורות . . .

און מיר דא זיינען איידעלע מענשן, זייער איידעלע!

אנב-אורדא

צווישן די שורות

אין מערב קאנאדא

אין מערב קאנאדא

אין מערב קאנאדא